



MINISTERIO  
DE INDUSTRIA, ENERGÍA  
Y TURISMO

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y  
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE  
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



F1-E9-00.11180

Página /Page 1/2

COMUNICACIÓN / *COMMUNICATION*:

Concerniente a <sup>(1)</sup>:

LA CONCESION DE HOMOLOGACIÓN  
~~LA EXTENSIÓN DE HOMOLOGACIÓN~~  
~~LA DENEGACIÓN DE HOMOLOGACIÓN~~  
~~LA RETIRADA DE HOMOLOGACIÓN~~  
~~EL CESE DEFINITIVO DE PRODUCCIÓN~~

Concerning <sup>(1)</sup>:

*APPROVAL GRANTED*  
*APPROVAL EXTENDED*  
*APPROVAL REFUSED*  
*APPROVAL WITHDRAWN*  
*PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED*

de un tipo de luz antiniebla trasera para vehículos a motor y sus remolques en aplicación del Reglamento N° 38.  
*of a type of rear fog lamps for power-driven vehicles and their trailers pursuant to Regulation No.38.*

N° de homologación/ *Approval No.*: F1-E9-00.11180

Extensión N° / *Extension No.*:-----

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo / *Trade name or mark of the device*: HORPOL
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante / *Manufacturer's name for the type of device*:  
HOR 68
3. Nombre y dirección del fabricante / *Manufacturer's name and adress*:  
HORPOL J.I.A.T. HORECZY SPÓLKA JAWNA  
Lipniki, ul. Lipowa 3,  
86-005 Biale Blota  
POLSKA
4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / *If applicable, name and address of manufacturer's representative*:-----
5. Dispositivo presentado a homologación el / *Submitted for approval on*: 23/05/13
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / *Technical service responsible for conducting approval test*: IDIADA
7. Fecha del acta de ensayos emitida por este servicio / *Date of report issued by that service*: 24/05/13
8. Número del acta de ensayos emitido por dicho servicio / *Number of report issued by that service*: PC13050184
9. Breve descripción / *Concise description*:
  - Número, categoría(s) y tipo de la(s) lámpara(s) / *Number, category and kind of light source(s)*:  
1 x P21W
  - Voltaje y potencia / *Voltage and wattage*: 12V / 21W

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



F1-E9-00.11180

Página /Page 2/2

- Módulo de fuente de luz: ~~si~~/no <sup>(1)</sup> / *Light source module: ~~yes~~/no <sup>(1)</sup>*
  - Código de identificación específico del módulo de fuente de luz: / *Light source module specific identification code:---*
  - Condiciones geométricas de instalación y variaciones relacionadas (en su caso) / *Geometrical conditions of installation and relating variations (if any):---*
  - Aplicación de una guía de control electrónica/control de intensidad variable de la fuente luminosa / *Application of an electronic light source control gear/variable intensity control: ---*
    - (a) formando parte de la luz: si/no <sup>(1)</sup> / *being part of the lamp: yes/no <sup>(1)</sup>*
    - (b) no formando parte de la luz: si/no <sup>(1)</sup> / *being not part of the lamp: yes/no <sup>(1)</sup>*
  - Tensión(es) de entrada suministrada(s) por la guía de control electrónica de la fuente luminosa / *Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear: ---*
  - Fabricante de la guía de control electrónica/control de intensidad variable de la fuente luminosa y número de identificación (cuándo la guía de control de la fuente luminosa forma parte de la luz pero no está incluida en el cuerpo de la luz) / *Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):---*
  - Intensidad luminosa variable: ~~si~~/no <sup>(1)</sup> / *Variable luminous intensity: ~~yes~~/no <sup>(1)</sup>*
10. Posición de la marca de homologación / *Position of the approval mark*: Ver documentación suministrada por el fabricante / *See documentation supplied by the manufacturer*
11. Motivos de la extensión (en su caso) / *Reason(s) of extension (if applicable)*: -----
12. Se concede/~~deniega~~/~~extiende~~/~~retira~~ la homologación <sup>(1)</sup> / *Approval granted /~~refused~~ /~~extended~~ /~~withdrawn~~ <sup>(1)</sup>*
13. Lugar / *Place*: Madrid
14. Fecha / *Date*: Ver firma electrónica / *see electronic signature*
15. Firma / *Signature*:
- Antonio Muñoz Muñoz  
SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y  
SEGURIDAD INDUSTRIAL  
Resolución P.D. 25-10-2012
16. La lista de documentos en poder del Servicio Administrativo que ha concedido la homologación se adjunta a esta comunicación y puede ser obtenida bajo petición / *The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.*
- Informe del ensayo / *Test report*
  - Documentación suministrada por el fabricante / *Documentation supplied by the manufacturer*

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*